



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

11. September 2001

PRESSEMITTEILUNG

KONSOLIDIERTER AUSWEIS DES EUROSYSTEMS zum 7. September 2001

I. Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 7. September 2001 entsprach die Verringerung um 34 Mio EUR in **Gold und Goldforderungen** (Aktiva 1) einer Veräußerung von 3,3 Tonnen Gold durch eine nationale Zentralbank des Eurosystems. Diese Veräußerung erfolgte in Übereinstimmung mit der Vereinbarung der Zentralbanken über Goldbestände vom 26. September 1999.

In derselben Woche verringerte sich die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) aufgrund von Kunden- und Portfoliotransaktionen um 0,8 Mrd EUR auf 272,6 Mrd EUR.

Die Bestände des Eurosystems an marktgängigen **Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 7) sanken um 0,1 Mrd EUR auf 28,3 Mrd EUR. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) erhöhte sich um 0,5 Mrd EUR auf 338,2 Mrd EUR. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) gingen um 14,8 Mrd EUR auf 42,5 Mrd EUR zurück.

II. Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) verringerten sich um 1,4 Mrd EUR auf 208,2 Mrd EUR. Am Mittwoch, dem 5. September 2001, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 83 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 82 Mrd EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) und der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) betrug praktisch null (im Vergleich zu 0,4 Mrd EUR bzw. 0,1 Mrd EUR in der Vorwoche).

III. Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten

Im Ergebnis aller Transaktionen erhöhten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 9,2 Mrd EUR auf 127,9 Mrd EUR.

Europäische Zentralbank

Presseabteilung

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

Konsolidierter Wochenausweis des Eurosystems zum 7. September 2001

(in Millionen EUR)

Aktiva	Stand zum 7. September 2001	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen	Passiva	Stand zum 7. September 2001	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
1 Gold und Goldforderungen	128.268	-34	1 Banknotenumlauf	338.188	506
2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet		
2.1 Forderungen an den IWF	29.818	-11	2.1 Einlagen auf Girokonten		
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	244.457	-1.133	(einschließlich Mindestreserveguthaben)	127.948	9.226
	274.275	-1.144	2.2 Einlagefazilität	34	-21
3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet	24.166	-617	2.3 Termineinlagen	0	0
4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2.4 Feinsteuerooperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	5.419	130	2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	17	13
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0		127.999	9.218
	5.419	130	3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	4.843	679
5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet			4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen	3.784	0
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	152.000	-999	5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet		
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	60.001	0	5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	42.513	-14.811
5.3 Feinsteuerooperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	5.350	-166
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0		47.863	-14.977
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	43	-394	6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	8.489	30
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	22	-24	7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	3.978	-4
	212.066	-1.417	8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets		
6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet	320	68	8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	14.669	-980
7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	28.286	-85	8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0
8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte	70.160	0		14.669	-980
9 Sonstige Aktiva	85.090	-2.239	9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte	7.183	0
			10 Sonstige Passiva	69.255	190
			11 Ausgleichsposten aus Neubewertung	141.340	0
			12 Kapital und Rücklagen	60.460	0
Aktiva insgesamt	828.051	-5.338	Passiva insgesamt	828.051	-5.338

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.